

2011年聯合書院新生輔導營 United College Orientation Camp 2011 24-27/8/2011



副院長兼輔導長王香生教授（右四）、新生輔導活動諮詢工作小組召集人兼湯若望宿舍舍監麥陳淑賢教授（左四）與新生輔導營籌委會於誓師環活動中主持切燒豬儀式。

Professor Stephen H S Wong, Associate College Head and Dean of Students (fourth from right), Professor Barley Mak, Convenor, New Student Orientation Activity Advisory Working Group and Warden of Adam Schall Residence (fourth from left), and executive members of the College Orientation Camp Organising Committee, conducted the roasted pig carving ceremony.



書院校友會代表及書院行政人員出席書院新生輔導營開幕典禮，歡迎新生加入聯合書院，並於張煊昌體育館合照留念。

Representatives of the College Alumni Association and College administrative staff attended the Opening Ceremony of the College Orientation Camp to welcome freshmen joining the University and United College. A group photo was taken before the ceremony at the Thomas Cheung Gymnasium.



左起：副院長兼輔導長王香生教授、校友會副會長何萬森校董、學生會會長林朝暉同學、院長馮國培教授、新生輔導營籌委會代表劉玉龍同學及校友會會長殷巧兒校董主持開幕儀式。

From left: Professor Stephen H S Wong, Associate College Head and Dean of Students; Mr Ho Man-sum, Trustee and Vice-President of the Alumni Association; Mr Terence Lin, Chairperson of the Student Union Council; Professor Fung kwok-pui, College Head; Mr Eric Lau, representative of the Orientation Camp Organising Committee; and Ms Lina H Y Yan, President of the Alumni Association, hosted the Opening Ceremony of the College Orientation Camp.



副院長兼輔導長王香生教授向新生介紹書院的軟硬件、學生發展與交流計劃及獎助學金計劃。

Professor Stephen H S Wong, Associate College Head and Dean of Students, introduced the College facilities, student development and exchange programmes, scholarships and financial assistance schemes to freshmen.

書院校友會非常支持學生活動，除贊助新生輔導營外，理事會副主席謝家祥校友更代表校友會，歡迎新生加入聯合書院的大家庭。

Apart from sponsoring the College Orientation Camp, Mr Tse Ka-cheung, Vice-Chairman, Council of the Alumni Association, attended the opening ceremony and welcomed the freshmen to join the UC family.



本屆新生輔導營籌委會安排特別環節，邀請在場嘉賓及新生在膠片上寫上對書院的感受或祝福。

Guests and freshmen were invited to write down their feelings or blessings to the

College on plastic cards at a new programme of this year's College Orientation Camp.



本年度書院新生輔導營的「人體砌圖」於8月26日在大學百萬大道舉行。圖中最高位置的「U」字由聯合書院的新生組成。

The "Human Jigsaw" activity of the Colleges' Orientation Camp was held on 26 August 2011 at the University Mall. The "U" on the top was formed by United College freshmen.



全體書院新生輔導營籌委會、輔導員及參加者於離營前合照留念。

All organisers, counselors and participants of the College Orientation Camp posed a group photo before leaving the camp.